

**ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.**  
**ul. Katowicka 134**  
**43-190 Mikołów**  
**tel. 32 43 43 110**  
**www.orno.pl**

**Programmateur journalier / hebdomadaire électronique**

**Référence: OR-PRE-414**

**Instruction de fonctionnement et d'assemblage**

**IMPORTANT!**

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure. Faire des réparations et des modifications entraînera la perte de la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'une installation ou d'un fonctionnement incorrect.

Du fait que les données techniques sont sujettes à des modifications continues, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions de construction qui ne nuisent pas à la performance et la performance du produit.

La dernière version du manuel est disponible sur [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Tous les droits de traduction / d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

L'appareil doit être installé par un personnel qualifié - des personnes connaissant les équipements électriques de marquage et de mise à la terre et connaissant les règles de sécurité. Une installation et une utilisation inadéquates peuvent provoquer un incendie.

1. Effectuez toute opération hors tension.
2. N'utilisez pas l'appareil pour l'usage auquel il n'est pas destiné
3. Stockez dans un endroit sec.
4. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
5. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
6. N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez aucune réparation vous-même. Le retrait du boîtier annulera la garantie et présentera un risque d'électrocution.
7. Avant de connecter l'alimentation, assurez-vous que tous les fils sont correctement connectés.
8. La consommation d'énergie de l'équipement électrique connecté ne doit pas dépasser la charge maximale.



Chaque utilisateur d'équipements électriques et électroniques, est un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement, en raison de la présence dans l'équipement de substances, mélanges et composants dangereux. D'autre part, l'équipement usagé est un matériau précieux à partir duquel nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, l'acier et autres.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui l'accompagnent signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. L'étiquetage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il incombe à l'utilisateur de remettre l'équipement usagé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Vous trouverez des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques dans les informations sur la boutique et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de déchets évite les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!


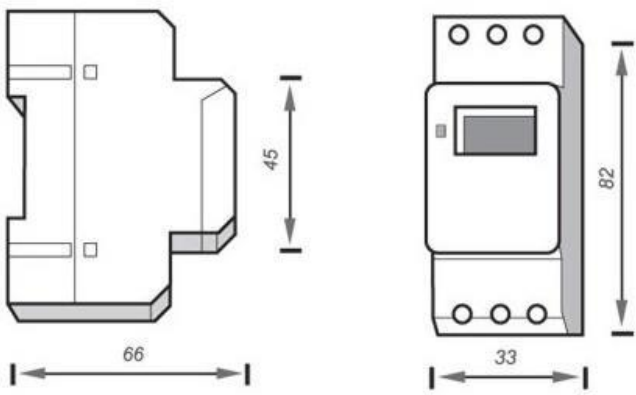
09/2017

**DESCRIPTION:**

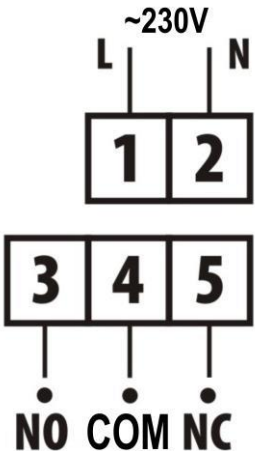
La minuterie électronique avec écran LCD peut être montée sur un rail DIN standard. Il sert à régler le temps d'allumage et d'extinction des appareils électriques tels que les chauffe-eau, l'éclairage, les moteurs, les pompes, etc.

Caractéristiques principales:



- grands boutons de commande
- 16 programmes ON / OFF
- Prend en charge les réglages de l'horloge
- Cycle quotidien et hebdomadaire - Mode 12 ou 24 heures
- réglage de la précision en quelques minutes
- bouton RESET
- PULSE allumer et éteindre au hasard
- Fonction de compte à rebours COUNT DOWN max 99 minutes 59 secondes
- boîtier double module
- Montage sur rail TH35


DESCRIPTION DES BOUTONS DE COMMANDE:	DIMENSIONS
 <p>Ecran LCD</p> <p>Entrer en mode programmation</p> <p>Remise à zéro</p> <p>Mode ON/OFF/AUTO</p> <p>Rég. l'age de la date</p> <p>Rég. l'age de l'heure</p> <p>Rég. l'age des minutes</p>	 <p>66</p> <p>45</p> <p>33</p> <p>82</p>

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:	
<b>Tension d'alimentation:</b>	230VAC / 50 Hz
<b>Charge maximum:</b>	16A, 3600W
<b>Puissance:</b>	4,5VA (max.)
<b>Nombre de circuits:</b>	1 contact de commutation(SPDT)
<b>Plage de temps:</b>	1 min ~168h
<b>Intervalle de temps minimum:</b>	1 min
<b>Erreur:</b>	≤2s/jours (à 25°C)
<b>Activer/Désactiver:</b>	16 on & 16off, 18 fois PULSE
<b>Temps d'activation aléatoire:</b>	1 sec. - 59 min 59 sec.
<b>Gamme de synchronisation inverse:</b>	1 sec. - 99 min 59 sec.
<b>Batterie de secours:</b>	≥15 jours
<b>Indice de protection:</b>	IP20
<b>Température de travail:</b>	-10~+40°C
<b>Dimensions:</b>	33 x 82 x 66 mm (l/l/H)
<b>Montage du boîtier:</b>	Rail DIN TH35
<b>Poid Net:</b>	0,12 kg


SCHEMA DE RACCORDEMENT:	INSTALLATION:
 <p>~230V</p> <p>L N</p> <p>1 2</p> <p>3 4 5</p> <p>NO COM NC</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le circuit d'alimentation..</li> <li>Vérifiez avec l'instrument approprié l'absence de tension sur les cordons d'alimentation.</li> <li>Installez le produit sur le rail DIN TH35.</li> <li>Connectez les fils aux bornes conformément au schéma de câblage.</li> <li>Branchez le circuit d'alimentation.</li> <li>Programmez selon les instructions suivantes : NO – Contact NO (normalement ouvert) NC – Contact de rupture COM – Contact commum</li> </ol>

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:
<ol style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous êtes connecté à un réseau, il est recommandé de charger les batteries à l'intérieur de l'appareil.</li> </ol>

2. Utilisez la touche RESET pour réinitialiser l'appareil.
3. L'appareil se règle automatiquement sur le mode 24h.
4. Modification des réglages en mode 12 heures– appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes, l'écran affiche AM.
5. Retour aux réglages de 24 heures – appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes.

PROGRAMMATION		
Étapes	Instructions	Fonctions
1	Appuyez sur P	Programme 1 : mise en marche du circuit (1ON)
2*	Appuyez sur D+	Chaque appui sur D+ sélectionne une des combinaisons suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lundi</li> <li>- Mardi</li> <li>- Mercredi</li> <li>- Jeudi</li> <li>- Vendredi</li> <li>- Samedi</li> <li>- Dimanche</li> <li>- Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche</li> <li>- Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi</li> <li>- Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi</li> <li>- Samedi, Dimanche</li> <li>- Lundi, Mardi, Mercredi</li> <li>- Jeudi, Vendredi, Samedi</li> <li>- Lundi, Mercredi, Vendredi</li> <li>- Mardi, Jeudi, Samedi</li> </ul>
3	Appuyez sur H+/M+	Réglage de l'heure et minute
4	Appuyez sur P	Programme 1 : mise à l'arrêt du circuit (1OFF)
5	Appuyez sur H+/M+	Réglage de l'heure et minute
6	Appuyez sur P	Programme 2 : mise en marche du circuit semaine (2ON) (si vous voulez le même ensemble de réglages tous les jours - vous n'avez plus besoin d'appuyer sur P)
7	Répétez les étapes 2-6	Réglage des programmes 2 à 16 (heure de marche/arrêt) du produit
8**	Appuyez sur 	Fin de la programmation

#### Paramètres requis pour le programme de démarrage:

Appuyez sur le bouton "P" : "1ON"  apparaît sur l'écran.

Appuyez sur les boutons D + pour sélectionner le jour ou groupe de jours, H + (heure) et M + (minute) pour sélectionner l'heure pour lequel le programmeur doit activer le circuit.

Appuyez à nouveau sur la touche "P" : "1 OFF" apparaît sur l'écran.

Appuyez sur les boutons D + pour sélectionner le jour ou groupe de jours, H + (heure) et M + (minute) pour sélectionner l'heure pour lequel le programmeur doit désactiver le circuit.

Une nouvelle pression sur la touche "P" vous permet de régler les prochaines heures d'allumage et d'extinction.




#### Remarque:

Pour annuler les paramètres, appuyez sur le bouton MANUAL. L'écran affiche : --:-- pour confirmer la suppression. Un nouvel appui sur MANUAL reprendra le réglage initial.




\*15 réglages différents: (1. MO TU WE TH FR SA SU; 2. MO TU WE TH FR, 3. SA SU; 4. MO; 5. TU; 6. WE; 7. TH; 8. FR; 9. SA; 10. SU etc...)

\*\* Si vous n'avez pas besoin de définir 16 modes différents, appuyez sur  pour sortir du mode programmation.

#### REGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez simultanément sur les boutons  et **D+** pour régler le jour
2. Appuyez simultanément sur les boutons  et **H+** pour régler l'heure
3. Appuyez simultanément sur les boutons  et **M+** pour régler les minutes
4. Appuyez sur le bouton MANUAL pour passer en mode ON AUTO ou AUTO OFF
5. En appuyant sur le bouton MANUAL, l'appareil passe en mode ON / OFF / AUTO

#### REGLAGE DE LA FONCTION PULSE (allumage aléatoire)\*

1. Appuyez simultanément sur les boutons **H+** et **M+** pendant 3 secondes pour accéder à la fonction.
2. Appuyez simultanément sur les boutons  et **H+/M+** pour régler l'intervalle de temps (de 1 seconde à 59 minutes 59 secondes).
3. Appuyez simultanément sur les boutons  et **MANUAL** pour valider la fonction.
4. Appuyez sur le bouton **P** pour réaliser le réglage du programme "1ON" pour la première fois.
5. Appuyez simultanément sur les boutons **H+/M+** pour régler l'heure.
6. Appuyez sur **D+** pour régler le jour de la semaine.
7. Répétez les étapes 2 à 3 si vous voulez régler plusieurs programmes dans la limite de 18.
8. Appuyez sur le bouton  pour terminer.

9. Appuyez simultanément sur les boutons **H+** et **M+** pendant 3 secondes pour sortir de la fonction pulse.

\* "P" apparaîtra dans le coin inférieur gauche

#### REGLAGE DE LA FONCTION COUNT DOWN (Compte à rebours)\*\*

1. Appuyez simultanément sur les touches **P** et **⌚** pendant 3 secondes pour accéder à la fonction.
2. Appuyez simultanément sur les boutons **⌚** et **H+/M+** pour régler les minutes et secondes.
3. Appuyez sur le bouton **MANUAL** pour démarrer le compte à rebours.
4. Appuyez sur le bouton **P** pour revenir au début du compte à rebours.
5. Appuyez simultanément sur les **P** et **⌚** pendant 3 secondes pour sortir de la fonction compte à rebours.

\*\* "d" apparaîtra dans le coin inférieur gauche

#### ARRET DU PROGRAMMATEUR

Si vous souhaitez désactiver le programmeur, appuyez simultanément sur les boutons **⌚** et **MANUAL** pendant 3 secondes pour annuler les réglages enregistrés.

"**⏏**" apparaîtra dans le coin inférieur gauche.

Pour réactiver le programmeur, appuyez simultanément sur les boutons **⌚** et **MANUAL** pendant 3 secondes.

Traduction propriété de SLLS Electrique